

nalunaerutit - Grønlandsk Lovsamling

Serie C - II

7. september 1993

Afsnit V.

(Vejrobservatører)

Cirkulære vedrørende regulativ for vejrobservatører.

Med virkning fra den 1. januar 1993 indføres en ordning, hvorefter der til nuværende ansatte vejrobservatører i Søndre Strømfjord ydes et skattepligtigt kosttilskud svarende til nedsatte dagpenge for grønlandske tjenestemænd, jf. § 10, stk. 1 i aftale om godtgørelse af merudgifter under tjenesterejser i Grønland og Danmark.

I konsekvens heraf sker der med virkning fra den 1. januar 1993 følgende ændringer i Det offentlige Aftalenævns regulativ af 20. marts 1990 for vejrobservatører:

1. I § 14, stk. 3 om gratis kost og logi udgår ordet kost.
2. Som ny § 14 A indføres:

§ 14 A

Kosttilskud.

Stk. 1. Der ydes et skattepligtigt kosttilskud svarende til de nedsatte dagpenge, som i henhold til de til enhver tid gældende regler om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser ydes til grønlandske tjenestemænd.

Kosttilskudet udgør 212,63 kr. pr. døgn (niv. oktober 1992) og beløbet udbetales månedsvist bagud sammen med den normale løn.

Stk. 2. Kosttilskud ydes ikke i følgende tilfælde:

- under kursus forud for opsendelse til søndre Strømfjord
- under ferie samt fridage givet i forbindelse hermed samt
- under tjenesterejser, kurser m.v., hvor der udbetales time- og dag penge efter gældende regler.

Stk. 3. Kosttilskud udbetalt i henhold til denne ordning er ikke ferieberettiget.

Trafikministeriet

Den 7. september 1993

P.M.V.

E.B.



Erling Christensen

nalunaerutit - Grønlandsk Lovsamling

Serie C - II

21.juni 1988

Afsnit V.
(Vejrobservatører)

REGULATIV

FOR

VEJROBSERVATØRER

INDHOLDSFORTEGNELSE

	<u>Side</u>
<u>Kap. 1. Ansættelse.</u>	
§ 1. Regulativets område	3
<u>Kap. 2. Grundløn og grønlandstillæg samt fratrædelses-</u> <u>godtgørelse og anciennitetsbestemmelser.</u>	
§ 2. Grundløn	3
§ 3. Grønlandstillæg	4
§ 4. Fratrædelsesgodtgørelse	5
§ 5. Anciennitet	5
<u>Kap. 3. Tillæg til løn, excl. dyrtidstillæg.</u>	
§ 6. Overtidstillæg	6
§ 7. Natpenge m.v.	6
<u>Kap. 4. Dyrtidsregulering.</u>	
§ 8. Dyrtidsregulering	7
<u>Kap. 5. Særlige ansættelsesvilkår.</u>	
§ 9. Til- og fratrædelsesfrirejser	7
§ 10. Feriefrirejse for vejrobservatører	8

§ 11.	Fællesbestemmelser vedrørende til- og fratrædelsesfrirejser samt feriefrirejse	9
§ 12.	Fribefordring af bagage	9
§ 13.	Rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring)	10
§ 14.	Bolig	10
§ 15.	Merudgifter ved tjenesterejser (dagpenge)	11
§ 16.	Læge- og tandlægehjælp	11

Kap. 6. Arbejdstid, tjenestefrihed, ferie og særlige pligter.

§ 17.	Arbejdstid	11
§ 18.	Fridage	11
§ 19.	Feriens længde og afholdelse	12
§ 20.	Feriens betaling	12
§ 21.	Særlige pligter	13

Kap. 7. Lønudbetaling, løn under graviditet, sygdom og militærtjeneste samt efterløns- og erstatningsbestemmelser.

§ 22.	Udbetaling af løn og variable løndele m.v.	14
§ 23.	Løn under graviditet, sygdom og militærtjeneste samt efterløn	14
§ 24.	Erstatning	15

Kap 8. Ansættelsens ophør.

§ 25.	Opsigelsesvarsel	15
-------	------------------------	----

Kap. 9. Regulativets gyldighedsperiode.

§ 26.	Ikrafttrædelsestidspunkt	15
-------	--------------------------------	----

Kap. 1. Ansættelse.

§ 1.

Regulativets område.

Nærværende regulativ omfatter vejrobservatører ved Statens Luftfartsvæsen i Søndre Strømfjord.

Undtaget fra regulativet er ansatte på prøve i en tjenestemandsstilling, tjenestemænd og pensionerede tjenestemænd fra stat, Hjemmestyre, kommune eller en koncessioneret virksomhed.

Stk. 2. Vejrobservatørerne er forpligtet til at deltage i alt arbejde i forbindelse med flyvevejrtjenestens observations-tjeneste samt i øvrigt i alt forefaldende arbejde flyvevejrtjenesten vedrørende, herunder plotning af vejrkort.

Kap. 2. Grundløn og grønlandstillæg samt fratrædelses-
godtgørelse og anciennitetsbestemmelser.

§ 2.

Grundløn.

Grundlønnen for vejrobservatører udgør i forhold til ancienniteten følgende beløb pr. måned:

<u>Trin</u>	<u>Anciennitet</u>	<u>Pr. 1.4.1987</u>	<u>Pr. 1.4.1988</u>	<u>Pr. 1.10.1988</u>
1	1. år	11.248,00 kr.	11.864,00 kr.	12.017,00 kr.
2	2. - 3. år	11.338,00 -	11.954,00 -	12.107,00 -
3	4. - 5. -	11.428,00 -	12.044,00 -	12.197,00 -
4	6. - 7. -	11.508,00 -	12.124,00 -	12.277,00 -
5	8. - 9. -	11.713,00 -	12.329,00 -	12.482,00 -
6	10. - 11. -	11.858,00 -	12.474,00 -	12.627,00 -
7	12. - 13. -	11.998,00 -	12.614,00 -	12.767,00 -
8	14. - 15. -	12.148,00 -	12.764,00 -	12.917,00 -
9	16. - 17. -	12.298,00 -	12.914,00 -	13.067,00 -
10	18. - 19. -	12.448,00 -	13.064,00 -	13.217,00 -
11	20. og flg. år	12.598,00 -	13.214,00 -	13.367,00 -

§ 3.

Grønlandstillæg.

Til ikke-hjemmehørende vejrobservatører ydes grønlandstillæg til den i § 2 nævnte løn med følgende beløb pr. måned:

<u>Trin</u>	<u>Anciennitet</u>	<u>Pr. 1.4.1987</u>
1	1. år	500,00 kr.
2	2. - 3. år	550,00 -
3	4. - 5. -	550,00 -
4	6. - 7. -	550,00 -
5	8. - 9. -	600,00 -
6	10. - 11. -	600,00 -
7	12. - 13. -	600,00 -
8	14. - 15. -	600,00 -
9	16. - 17. -	600,00 -
10	18. - 19. -	600,00 -
11	20. og flg. år	600,00 -

§ 4.

Fratrædelsesgodtgørelse.

Med virkning fra 1. april 1988 optjener ikke-hjemmehørende vejrobservatører i een eller flere perioder i højst 8 tjenestear fratrædelsesgodtgørelse med lige store årlige beløb, hvorefter yderligere optjening ikke finder sted. Det årlige beløb, der optjenes, udgør pr. 1. april 1988 1.200,00 kr.

Stk. 2. Fratrædelsesgodtgørelsen udbetales månedsvi sammen med den øvrige løn. Fratrædelsesgodtgørelsen er den ansattes ejendom og indsættes på en spærret konto i et grønlandsk pengeinstitut. Den tilskrevne rente bindes sammen med fratrædelsesgodtgørelsen, dog kan den del af de tilskrevne renter udbetales, som medgår til betaling af skat af de årligt tilskrevne renter.

Frigivelse af fratrædelsesgodtgørelsen sker, når een af følgende betingelser er opfyldt:

1. Den ansatte fratræder tjenesten og udrejser fra Grønland.
2. Den ansatte afgår ved døden.
3. Den ansatte opnår aldersrente eller erhvervsudygtighedsrente i Grønland.
4. Den ansatte overgår til status som hjemmehørende.

Stk. 3. Så længe fratrædelsesgodtgørelsen indestår på en spærret konto i et grønlandsk pengeinstitut, kan de på kontoen indestående beløb ikke overdrages eller tjene som sikkerhed for forpligtelser af nogen art, ligesom beløbet ikke kan gøres til genstand for kreditorforfølgning.

Stk. 4. Fratrædelsesgodtgørelsen nedsættes forholdsmæssigt, såfremt den ansatte har nedsat tjenestetid.

§ 5.

Anciennitet.

Ancienniteten regnes normalt efter det antal år, hvori den

pågældende har været ansat som vejrobservatør ved Statens Luftfartsvæsen i Søndre Strømfjord.

Ved ansættelsen kan indplacering på et højere løntrin finde sted, når særlige forhold - herunder uddannelse og tidligere beskæftigelse m.v. inden for luftfartsområdet - taler herfor.

Kap. 3. Tillæg til løn, excl. dyrtidstillæg.

§ 6.

Overtidstillæg.

Overarbejde bør så vidt muligt undgås.

For beordret og kontrolleret overarbejde ydes der enten overtidsbetaling eller afspadsering. Overarbejde skal så vidt muligt afspadseres.

Stk. 2. Overtidsbetalingen pr. time udgør $173 \frac{1}{3}$ af vejrobservatørens sædvanlige månedsløn på udbetalingstidspunktet (jfr. § 2), incl. tillæg efter §§ 3 og 8, og med tillæg på 50%.

Stk. 3. Ved afspadsering skal tidspunktet for afspadseringen fastsættes såvel under hensyn til tjenestens tarv som til den ansattes ønsker. Ved afspadsering afløses overtidsbetalingen af fritid af samme varighed som det præsterede overarbejde med tillæg af 50%.

§ 7.

Natpenge m.v.

Natpenge og godtgørelse for tjeneste på lørdage samt søn- og helligdage ydes efter de for tjenestemænd i Grønland gældende regler.

Kap. 4. Dyrtidsregulering.

§ 8.

Dyrtidsregulering.

Den i § 2 nævnte grundløn dyrtidsreguleres på grundlag af det grønlandske reguleringspristal, der har januar 1984 som basis (=100). Reguleringspristallet for januar og juli måneder benyttes ved regulering af grundlønnen for tidsrummet henholdsvis 1. april til 30. september og 1. oktober til 31. marts.

Stk. 2. For hver fulde 3 points udsving i reguleringspristallet ud over 100 forhøjes eller nedsættes den i § 2 nævnte grundløn med 156,00 kr. pr. måned.

Stk. 3. Med virkning fra 1. januar 1986 er regulering på grundlag af reguleringspristallet for januar 1986 og følgende reguleringspristal bortfaldet.

Kap. 5. Særlige ansættelsesvilkår.

§ 9.

Til- og fratrædelsesfrirejser.

Vejrobservatører har ved tjenestens tiltrædelse ret til frirejse mellem bopælen i Danmark eller Grønland og Søndre Strømfjord.

Stk. 2. Til vejrobservatører ydes endvidere frirejse fra Søndre Strømfjord til bopælen i Danmark eller Grønland ved:

- a) Fratræden, såfremt der ikke allerede har været afholdt en feriefrirejse i det pågældende kalenderår,

- b) afskedigelse,
- c) den ansattes død, idet den efterlevende ægtefælle opnår retten til frirejse.

Stk. 3. Såfremt den ansatte opsiges ansættelsesforholdet til fratræden inden udløbet af 1 år efter ankomsten til Søndre Strømfjord, eller ansættelsesforholdet ophæves på grund af misligholdelse fra den ansattes side inden for samme tidsrum, fortabes retten til fri hjemrejse.

Stk. 4. Ved udtræden af tjenesten skal en eventuel ret til frirejse til bopælen i Danmark eller Grønland udnyttes omgående. Retten vil ellers bortfalde, medmindre arbejdsgiverens samtykke til rejsens udsættelse er indhentet.

Stk. 5. I tilfælde, hvor atlantbillet tillige inkluderer indenrigsflyvning, godtgøres alene dokumenterede udgifter til billigste offentlige transportmiddel mellem bopælen og provinslufthavnen og vice versa.

Stk. 6. I andre tilfælde godtgøres udgifter til billigste, offentlige transportmiddel mellem bopælen og Kastrup Lufthavn og vice versa.

Stk. 7. Eventuelle udgifter i forbindelse med ophold i København må afholdes af den ansatte selv.

§ 10.

Feriefrirejse for vejrobservatører.

Der ydes efter 1 års kontinuerlig tjeneste, regnet fra ansættelsen, for hver tjenesteperiode af 12 måneders varighed een frirejse fra Søndre Strømfjord til København eller bopælen i Grønland i forbindelse med afholdelse af ferie.

Stk. 2. Feriefrirejsen skal udnyttes inden udløbet af tjenesteperioden, idet retten ellers bortfalder. Endvidere bortfalder retten, såfremt vejrobservatøren inden for den i stk. 1 nævnte tjenesteperiode som medrejsende opnår feriefrirejse i kraft af

sin ægtefælles - eller dermed ligestillede - ansættelsesvilkår. Når det af arbejdsgiveren anviste rejsemiddel anvendes, medregnes rejsetiden ikke i feriens længde.

Stk. 3. Efter afholdt ferie ydes der ved genudrejse til fortsat tjeneste frirejse fra København eller bopælen i Grønland til Søndre Strømfjord.

§ 11.

Fællesbestemmelser vedrørende til- og fratrædelsesfrirejser samt feriefrirejse.

Retten til til- og fratrædelsesfrirejse omfatter tillige vejrobservatørens ægtefælle - eller dermed ligestillede - og børn under 18 år under forudsætning af, at der er stillet familiebolig til rådighed. En sådan familiefrirejse skal så vidt muligt foretages samlet.

Stk. 2. Under forudsætning af, at der er stillet familiebolig til rådighed omfatter retten til feriefrirejse tillige vejrobservatørens ægtefælle - eller dermed ligestillede - og børn under 18 år, såfremt ægtefællen - eller dermed ligestillede - ikke i henhold til sine ansættelsesvilkår har udnyttet eller udnytter egen feriefrirejseret inden for den i § 10, stk. 1 nævnte tjenesteperiode.

Stk. 3. Retten til frirejse er personlig og kan ikke overdrages. En eventuel ikke-udnyttet frirejse godtgøres ikke.

Stk. 4. Ved udnyttelse af frirejse skal det af arbejdsgiveren anviste rejsemiddel anvendes.

§ 12.

Fribefordring af bagage.

I forbindelse med feriefrirejser kan der medtages sådan bagage, som rejsehjemmelen giver ret til vederlagsfrit at medbringe.

Stk. 2. Ved rejser i forbindelse med tiltrædelse eller fra-trædelse efter 1 år af tjenesten betaler arbejdsgiveren regningen til forsendelse med skib mellem København eller bopælen i Grønland og Søndre Strømfjord af bohave og personlige ejendele, eller til forsendelse med fly af indtil 75 kg luftfragtgods ud over det rejsegods, som vederlagsfrit kan medtages i flyet.

§ 13.

Rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring).

Under rejser i medfør af regulativets bestemmelser er vejrobservatøren - men ikke evt. familie - omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring.

§ 14.

Bolig.

Såfremt arbejdsgiveren kan anvise vejrobservatøren en lejlighed i Søndre Strømfjord, er han pligtig at modtage en sådan.

Stk. 2. For en anvist lejlighed med egne køkkenfaciliteter og toiletforhold er vejrobservatøren pligtig at betale husleje efter de til enhver tid gældende regler om huslejebetaling i Hjemmestyrets ejendomme m.v. i Grønland - ligesom vejrobservatøren er pligtig at betale elektricitet, varme, vand, renovation, møblering m.v. efter de til enhver tid fastsatte bestemmelser og takster.

Stk. 3. Indtil der eventuelt kan anvises vejrobservatøren en lejlighed, vil der blive ydet vejrobservatøren gratis kost og logi.

Stk. 4. Retten til at disponere over en anvist bolig ophører samtidig med ansættelsesforholdet.

Stk. 5. Vejrobservatøren er erstatningspligtig for eventuelle beskadigelser - bortset fra normal slitage - af indboet i den anviste bolig.

§ 15.

Merudgifter ved tjenesterejser (dagpenge).

Der ydes godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser efter de for tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler.

§ 16.

Læge- og tandlægehjælp.

Den ansatte har ret til fri lægehjælp og tandlægehjælp i det omfang, hvori sådan hjælp kan ydes på tjenestestedet, og hvis det efter landslægens skøn er nødvendigt, tillige uden for dette.

Kap. 6. Arbejdstid, tjenestefrihed, ferie og særlige pligter.

§ 17.

Arbejdstid.

Arbejdstiden er 173 1/3 time pr. måned, svarende til 40 timer pr. uge eller 8 timer pr. dag for en 5 dages uge, og falder i skift over hele døgnet, også på søn- og helligdage.

§ 18.

Fridage.

Der ydes fridage efter de for tjenestemænd i Grønland gældende regler.

§ 19.

Feriens længde og afholdelse.

Den ansatte optjener ret til årlig ferie for beskæftigelse i kalenderåret (optjeningsåret) eller en del heraf med 30 dage inklusive lørdage pr. optjeningsår.

Stk. 2. Ferien skal i almindelighed afholdes i løbet af det efter optjeningsårets udløb følgende ferieår, der regnes fra 2. maj til 1. maj.

Den årlige ferie afholdes på et tidspunkt, der aftales mellem den pågældende og arbejdsgiveren.

Stk. 3. Det kan af tjenstlige grunde pålægges den ansatte at holde ferie uden for perioden 2. maj til 30. september eller i et følgende år. Hvis det pålægges den ansatte at udsætte ferien til afholdelse uden for perioden 2. maj til 30. september, forlænges ferien med 33 1/3%. Ferieforlængelsen rundes opad til hele dage.

Stk. 4. Har den ansatte optjent endnu ikke afholdt ferie hos en tidligere arbejdsgiver, kan sådan ferie afholdes i forbindelse med den første ferie, som afholdes efter ansættelse i Grønland. Under afholdelse af sådan ferie sker lønafkortning med 1/2080 af bruttoårslønnen for hver time, den ansatte skulle have udført tjeneste den pågældende dag.

Stk. 5. Den i stk. 3 omhandlede ferieforlængelse omfatter ikke ferie optjent hos en tidligere arbejdsgiver, jfr. stk. 4.

Stk. 6. Hele den optjente ferie skal så vidt muligt afholdes ved førstkommande feriefrirejse.

§ 20.

Feriens betaling.

Ved tjensteforholdets ophør ydes feriegodtgørelse i forhold til den under ansættelsen i Grønland optjente, men endnu ikke af-

holdte ferie. Feriegodtgørelsen udgør 12 1/2% af den ferieberettigede løn m.v.

Stk. 2. Ved beregning af feriegodtgørelse ses der bort fra løn, der er udbetalt under ferie, idet der fradrages et beløb pr. times ferie svarende til 1/2080 af årslønnen samt ydet særlig feriegodtgørelse (1 1/2%). Feriegodtgørelse i henhold til stk. 1 ydes ved udstedelse af feriekort.

Stk. 3. Der ydes, når ferien holdes med løn, endvidere et ferietillæg på 1 1/2% af den i kalenderåret (optjeningsåret) forud for ferieåret (2. maj - 1. maj) optjente løn.

Desuden ydes 1 1/2% af den optjente betaling for overarbejde og andre særlige ydelser.

Udbetaling af særlig feriegodtgørelse kan finde sted samtidig med lønudbetalingen for maj måned.

Stk. 4. Den ansatte er berettiget til i stedet for ferie med løn at kræve feriegodtgørelse med 12% af den fulde løn i optjeningsåret. Meddelelse herom gives inden optjeningsåret. Ved udbetaling af feriegodtgørelse fradrages løn for det antal dage, der afholdes ferie. Lønnen pr. time beregnes som 1/2080 af bruttoårslønnen.

§ 21.

Særlige pligter.

Vejrobservatøren er på begæring forpligtet til før udrejse at deltage i kurser. Hvis vejrobservatøren som følge heraf nødsages til at skifte bopæl, ydes fri kost og logi eller dagpenge efter de for tjenestemænd i Danmark gældende regler.

Stk. 2. Før udrejsen afgiver den ansatte en lønberegningserklæring. Endvidere skal den ansatte før udrejsen udfylde et oplysningsskema vedrørende dennes og eventuelle medrejsendes helbredsforhold. Blanket til brug herfor udleveres af ansættelsesmyndigheden. Såfremt det på grundlag af de i oplysningsskemaet afgivne oplysninger skønnes, at den ansatte er uegnet til tjene-

sten i Grønland, vil kontraktforholdet være at ophæve uden varsel, idet arbejdsgiveren betaler løn fra ansættelsesdagen til fratrædelsesdagen.

Stk. 3. Vejrobservatøren skal iagttage tavshed med hensyn til de forhold, som han i sin stillings medfør bliver bekendt med, og hvis hemmeligholdelse ifølge sagens natur er påkrævet eller bliver ham foreskrevet af hans foresatte. Tavshedspligten ophører ikke med udtrædelse af tjenesten.

Kap. 7. Lønudbetaling, løn under graviditet, sygdom og militærtjeneste samt efterløns- og erstatningsbestemmelser.

§ 22.

Udbetaling af løn og variable løndele m.v.

Løn og tillæg udbetales månedsvist bagud.

Stk. 2. Af praktiske grunde må den endelige beregning af løn og variable løndele finde sted i København. Lønnen anvises ved hver måneds slutning til en lønkonto, som det påhviler lønmodtageren at udpege i et pengeinstitut i Grønland eller Danmark.

Stk. 3. Udbetaling af variable ydelser, såsom overarbejdsbetaling m.v., afregnes efter de satser, som er gældende på udbetalingstidspunktet.

§ 23.

Løn under graviditet, sygdom og militærtjeneste samt efterløn.

De i funktionærloven omhandlede regler om løn under fravær på grund af graviditet, sygdom og afskedigelse som følge af sygdom, indkaldelse til militærtjeneste samt efterløn finder anvendelse.

§ 24.

Erstatning.

Arbejdsgiveren hæfter kun efter dansk rets almindelige erstatningsregler for sådanne ejendele, som tilhører vejrobservatøren eller dennes familie, og som mistes eller beskadiges under tjenesten i Grønland, herunder rejser til, i eller fra Grønland.

Kap. 8. Ansættelsens ophør.

§ 25.

Opsigelsesvarsel.

Funktionærlovens regler om opsigelse finder anvendelse.

Stk. 2. Den i funktionærlovens § 5, stk. 2 indeholdte regel om opsigelse med en måneds varsel til den 1. i en måned efter 120 dages sygdom inden for 12 på hinanden følgende måneder optages i ansættelsesbrevet.

Kap. 9. Regulativets gyldighedsperiode.

§ 26.

Ikrafttrædelsestidspunkt.

Regulativet har virkning fra 1. april 1987. Med virkning fra ikrafttrædelsesdatoen ophæves regulativ af 7. maj 1986 for vejrobservatører.

København, den 21. juni 1988

Det offentlige Aftalenævn

P. A. V.

Karen Mogensen

Karen Mogensen
sekretariatschef

Hermed udgår regulativ af 7. maj 1986 (Nalunaerutit C-II, Afsnit V).

